

# Rathaus-Poscht

## Personelles

### Abteilung Zentrale Dienste

Markus Schnüriger, Leiter Abteilung Zentrale Dienste, hat seine Stelle per 30. September 2023 gekündigt. Der Gemeinderat bedankt sich herzlich für das langjährige Engagement zugunsten der Gemeinde und wünscht ihm alles Gute für die Zukunft.



Als Nachfolgerin konnte Kima Towle eingestellt werden. Sie hat ihre Stelle per 1. August 2023 angetreten. Der Gemeinderat heisst Kima Towle im Rathaus herzlich willkommen und freut sich auf eine angenehme Zusammenarbeit.



### Vorurne bei Abstimmungen/Wahlen

Gemäss Gemeindegesetz haben die Gemeinden an zwei der letzten vier Tage vor dem Abstimmungssonntag die Abstimmungslokale während wenigstens je einer Stunde zu öffnen oder den Stimmberechtigten die Stimtabgabe während der Bürostunden auf der Gemeindeverwaltung zu ermöglichen. Aufgrund der angepassten Schalteröffnungszeiten hat der Gemeinderat die Urnenöffnungszeiten per 1. Oktober 2023 wie folgt festgelegt:

- Donnerstag, 10.30 – 11.30 Uhr, Vorurne
- Freitag, 10.30 – 11.30 Uhr, Vorurne
- Sonntag, 9.45 – 11.30 Uhr, Haupturne, wie bisher

Als Nachfolgerin konnte Melanie Hort eingestellt werden. Sie tritt ihre Stelle per 1. November 2023 an. Der Gemeinderat heisst Melanie Hort im Rathaus herzlich willkommen und freut sich auf eine angenehme Zusammenarbeit.

### Abteilung Bildung

Marianne Wyder, Sachbearbeiterin Musikschule, hat ihre Stelle per 30. Juni 2023 gekündigt. Der Gemeinderat bedankt sich herzlich für das Engagement zugunsten der Gemeinde und wünscht ihr alles Gute für die Zukunft.



### Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2023 – Protokoll online

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2023 finden Sie auf unserer Website [menzingen.ch](http://menzingen.ch) (unter Verwaltung/Gemeindeversammlung/Termine und Resultate).



### Abgabe Jodtabletten – Im Notfall gut geschützt

Zwischen Mitte Oktober und Mitte November 2023 werden im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks Jodtabletten (Kaliumiodid 65 SERB Tabletten) an die Bevölkerung abgegeben. Alle Einwohnerinnen und Einwohner im Verteilgebiet erhalten per Post eine Packung Jodtabletten – vorsorglich und gratis. Weitere Auskünfte erhalten Sie auf unserer Website [menzingen.ch](http://menzingen.ch).

### Parkieren Ochsenmatt und Schützenmatt

Der Gemeinderat hat für den Vorplatz Ochsenmatt, im Bereich hinter der Barriere, das Vorschriftssignal «Parkieren verboten» verfügt. Die entsprechende Signalisation wurde mittlerweile vorgenommen.



Bei der Schützenmatt weisen wir darauf hin, dass Sie Ihr Fahrzeug nur auf den markierten Parkplätzen abstellen dürfen, ansonsten mit einer Busse gerechnet werden muss. Ausnahmen sind beispielsweise bewilligte Festanlässe oder bei grossen Beerdigungen.

### Vernehmlassung

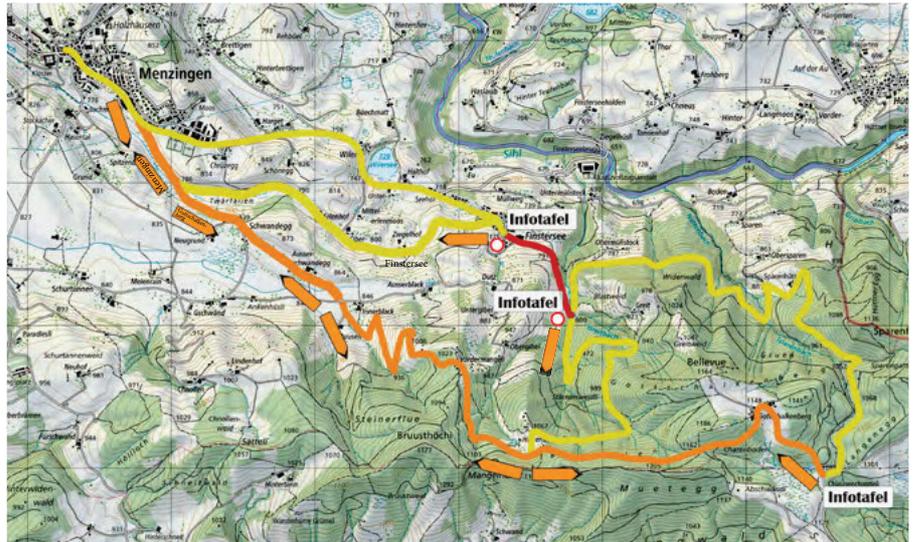
Der Gemeinderat hat zu folgendem Erlass Stellung genommen:

- Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege

**Welche Strassen sind wann und in welchem Zeitraum gesperrt?**

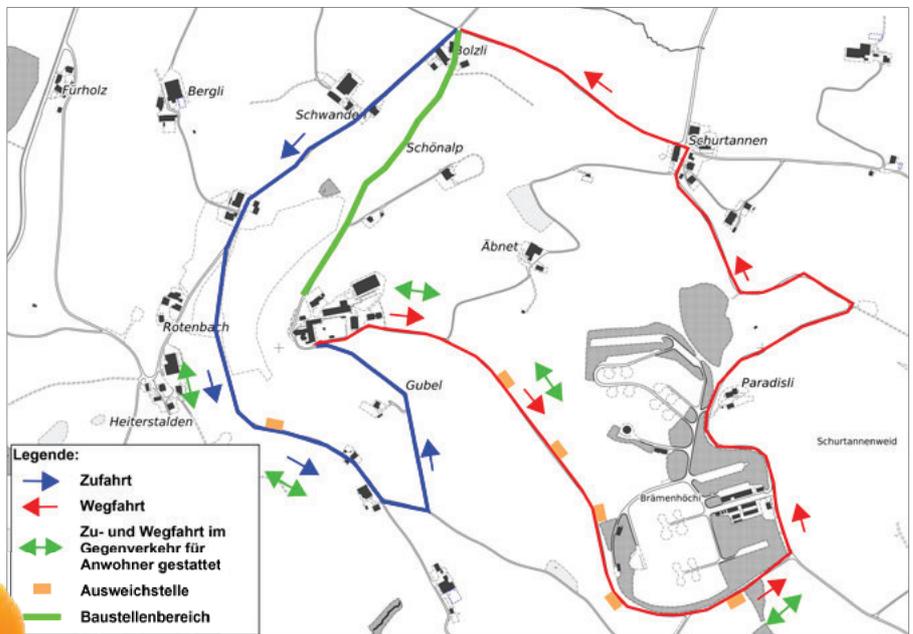
**Gottschalkenbergstrasse – Strassensperrung vom 25. September bis Mitte November 2023**

Seit dem 3. Juli wird der 850 Meter lange Strassenabschnitt zwischen Finstersee und der Kreuzung beim Mülibach saniert. Infolge eines Hangrutsches mussten die Strassensanierungsarbeiten am 21. August unterbrochen werden. Die zusätzlichen Sicherungsmassnahmen und Bauarbeiten wurden am 25. September wieder aufgenommen und der betroffene Abschnitt ist während der Arbeiten für den Individual- und Personenverkehr gesperrt. Eine Umleitung ist signalisiert. Die Sanierungsarbeiten sollten bis Mitte November abgeschlossen sein.



**Bolzli bis Gubel – Strassensperrung vom 24. August bis Mitte November 2023**

Im Spätsommer starteten die Sanierungsarbeiten für den Strassenabschnitt Bolzli bis Gubel. Die umfangreichen Arbeiten erfordern eine Vollsperrung des Abschnitts für alle Verkehrsteilnehmenden. Die Zufahrt für Gäste des Restaurants Gubel oder des Klosters ist durch eine Umleitung im Einbahnsystem sichergestellt. Während der Bauphase empfängt Sie das Restaurant Gubel weiterhin uneingeschränkt zu den auf der Website publizierten Öffnungszeiten. Die Zu- und Wegfahrt von der Liegenschaft Schönalp und Bolzli ist jederzeit gewährleistet und mit den betroffenen Anwohnerinnen und Anwohnern abgeprochen. Die Sanierungsarbeiten sollten bis Mitte November abgeschlossen sein.



### Ortsplanungsrevision: Erhalt des ländlichen Charakters

In Hinblick auf die bevorstehende Ortsplanungsrevision bekräftigt Gemeindepräsident Andreas Etter die Absicht, den ländlichen Charakter von Menzingen zu erhalten. Dieser Wunsch wurde während der fünf Quartierworkshops zur Ortsplanungsrevision zu Beginn dieses Jahres erneut klar hervorgehoben.

Menzingen ist im Zuger Richtplan gemeinsam mit Neuheim und Walchwil als Kulturlandschaft definiert. Folglich ist in den drei Gemeinden lediglich ein geringes Bevölkerungswachstum vorgesehen. Diese Klassifizierung bildet die Basis für die anstehende Ortsplanungsrevision. Bis zum Jahr 2025 haben alle Gemeinden im Kanton Zug diese Überarbeitung abzuschliessen.

### Reges Interesse, sich an Workshops einzubringen

Im vergangenen Jahr wurde die erste Phase eingeleitet, in der eine räumliche Strategie entwickelt wurde, die die künftige Entwicklung der Gemeinde aufzeigt. In der zweiten Phase fanden die bereits erwähnten Quartierworkshops statt. Diese Workshops wurden sowohl für Edlibach, Finstersee als auch dreimal für das Dorf Menzingen abgehalten. Das Interesse der Bevölkerung war gross und zeigte sich an der Anzahl Teilnehmenden dieser Workshops.

### Siedlungsentwicklung und Verkehr als Hauptthemen

Die Siedlungsentwicklung und der Verkehr standen im Zentrum der Diskussionen. Zum Thema Siedlung und Wohnqualität kristallisierte sich heraus, dass viele Neubauten als zu dicht und nicht passend zur bestehenden Siedlungsstruktur empfunden werden. Es besteht ein Bedarf an mehr Begegnungsorten, um den Gemeinschaftsgeist zu stärken. Darüber hinaus gab es Anregungen, innerhalb der Siedlungen Grünflächen zu vermehren. Um Erweiterungen zu kontrollieren, sollen zusätzliche Siedlungsbegrenzungslinien festgelegt werden.

In Bezug auf den Verkehr betonten viele die Notwendigkeit eines Fuss- und Velowegs von Edlibach nach Finstersee, der im Bereich Menzingen entlang des Edlibachs verlaufen soll. Dies ist ein konkreter Vorschlag von den Teilnehmenden. Es gibt zudem den Wunsch, eine bessere Anbindung an den öffentlichen Verkehr, vor allem in Finstersee, zu realisieren. Die hohe Verkehrsbelastung durch die Hauptstrasse und die unbefriedigende Parkplatzsituation im Dorf standen ebenfalls im Fokus der Gespräche.

Gemeindepräsident Etter betont, dass die entwickelte räumliche Strategie den Bedürfnissen der Bevölkerung und der Quartiere weitgehend gerecht wird, insbesondere

hinsichtlich Verkehrsberuhigung, Naherholung und Umgebungsgestaltung.

### Dialog mit Grundstückbesitzern gesucht

Gegenwärtig sucht der Gemeinderat den Dialog mit Eigentümern von Baulandreserven. Hierbei steht die Mobilisierung von Bauland im Fokus, um herauszufinden, welche Reserven vorhanden sind und wer bereit ist, diese künftig als Bauland zu nutzen. Es ist festzustellen, dass nicht alle Eigentümer diesen Weg einschlagen möchten. Auch im Hinblick auf den gewünschten Velo- und Wanderweg werden Gespräche mit betroffenen Landbesitzern geführt.

### Nächste Schritte

Die Ergebnisse dieser laufenden Verhandlungen sowie die Erkenntnisse der Workshops werden in die Überarbeitung der Ortsplanung einfließen. Bis am 18. Oktober 2023 haben die Einwohnerinnen und Einwohner von Menzingen die Möglichkeit, Gesuche einzureichen. Im folgenden Jahr wird die überarbeitete Ortsplanung einer kantonalen Vorprüfung unterzogen, bevor sie voraussichtlich 2024/2025 öffentlich aufgelegt wird.



### Buchtipp der Bibliothek Menzingen «Eine Frage der Chemie»

1961 – zu dieser Zeit sind Frauen fleissige Hausfrauen, zurückhaltende Ehegattinnen und hingebungsvolle Mütter. Elizabeth Zott entspricht nicht diesem Frauenbild. Sie ist anders und wird es auch immer sein. In der von Männern geprägten Welt der Wissenschaften versucht Elizabeth Zott als begnadete Chemikerin Fuss zu fassen. Doch niemand traut Elizabeth zu, dass sie wissenschaftliche Erkenntnisse liefern kann. Alle ausser Calvin Evans. Zu Calvin Evans hat Elizabeth Zott schnell eine einzigartige Verbindung und die beiden werden zu einem Liebespaar. Da sich das Leben bekanntlich nicht an Regeln hält, verläuft auch das Leben von Elizabeth und Calvin alles andere als geplant. In ihrer Verzweiflung nimmt Elizabeth Zott einen Job beim Fernsehen an: Sie soll den Hausfrauen das Kochen schmackhaft machen – ausgerechnet Elizabeth Zott, die dem Hausfrauendasein nichts abgewinnen kann. Es ist nicht verwunderlich, dass Elizabeth den Frauen nicht nur die chemischen Grundlagen der Lebensmittelzubereitung erklärt, sondern auch vermittelt, dass sie viel mehr aus ihrem Leben als Frau machen können.



#### Eine Frage der Chemie

von Bonnie Garmus  
464 Seiten  
ISBN:  
978-3-492-07109-3

Der Bestseller von Bonnie Garmus ist amüsant, dramatisch, klug und warmherzig. Ein literarischer Leckerbissen, der die Rolle der Frau in den 60er-Jahren neu aufleben lässt. Ein wichtiger Roman zu den Themen Emanzipation und Selbstbestimmung.

### Parkplatz für Feuerwehrleute, Eustrasse 38

Bei Ernstfällen rücken Feuerwehrgehörige mit ihren Privatfahrzeugen zum Feuerwehrdepot ein. Mit den Veränderungen durch die jüngst erfolgten Überbauungen an der Eustrasse und auch aufgrund der Belegung des alten Werkhofareals durch die Containeranlage können die Autos im Ernstfall nicht mehr auf dem Trottoir hingestellt werden bzw. stehen praktisch keine Parkplätze mehr zur Verfügung.



Um Abhilfe zu schaffen, hat der Gemeinderat beschlossen, einige der heute gelb markierten Parkplätze bei der Asylunterkunft, Eustrasse 38, fix für die Feuerwehr zu reservieren. Die Parkfläche wird entsprechend markiert und mit einem Parkverbot versehen mit der Ausnahme «ausgenommen Angehörige der Feuerwehr». Die aktiven Feuerwehrleute erhalten eine Parkkarte zum Hinterlegen.

### Übernahme Stützpunktaufgabe durch Feuerwehr Menzingen

Im Kanton Zug gibt es mehrere Notsender (Autark Paging), welche eine Alarmierung auch bei Ausfall von Telefonanlagen erlaubt. Ein solcher Sender befindet sich in Menzingen. Der Betrieb und Unterhalt des Senders stellt eine Stützpunktaufgabe dar, welche schon bislang von der Feuerwehr Menzingen sichergestellt wurde. Mit dem neuen Feuerchutzgesetz und -reglement wird diese Stützpunktaufgabe mit einer Leistungsvereinbarung der Feuerwehr Menzingen übertragen und abgegolten.

### Dienstleistungen Notariat

Seit dem 1. Januar 2023 ist das revidierte Schweizerische Erbrecht in Kraft, wodurch sich einige Änderungen ergeben haben. Gestützt darauf kann es notwendig werden, bestehende Verfügungen von Todes wegen (Erbverträge, Testamente) zu überprüfen, ob sie unter dem Blickwinkel des revidierten Erbrechtes den Wunsch des Erblassers noch korrekt abdecken.



Als kompetente Notarin steht Ihnen Heidi Betschart mit ihrem Fachwissen und ihrer langjährigen Erfahrung zur Verfügung. Sie begleitet Sie professionell und zuverlässig bei allen erbrechtlichen Angelegenheiten und steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite – sei es bei der Überprüfung bestehender oder bei der Verfassung neuer letztwilliger Verfügungen. Auch bei der Ausarbeitung von Vorsorgeaufträgen oder bei der Erstellung von gesellschaftsrechtlichen Urkunden ist sie Ihnen gerne behilflich.

Sie nimmt sich Zeit für Ihre Anliegen und arbeitet gemeinsam mit Ihnen maßgeschneiderte Lösungen, die Ihren individuellen Bedürfnissen gerecht werden. Unsere Notarin freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme unter [heidi.betschart@menzingen.ch](mailto:heidi.betschart@menzingen.ch) oder 041 757 22 80.

### Denner AG – Bewilligung für den Kleinhandel mit gebrannten Wassern

Der Gemeinderat hat Alesya Alexandersdottir die Bewilligung für den Kleinhandel mit gebrannten Wassern in der Denner AG, Neudorfstrasse 33, 6313 Menzingen, rückwirkend per 19. Juli 2023 erteilt.



Gemeinderat Christian Ehrbar gratuliert Gertrud Iten und Gemeinderätin Susan Staub-Matti feiert mit Schwester Alfons Maria Michel.



### Zwei Hundertjährige feierten ihren Geburtstag in Menzingen

Vor einem Jahrhundert kamen Gertrud Iten und Schwester Alfons Maria Michel zur Welt. Am 23. Juli 2023 feierte Gertrud Iten ihren 100. Geburtstag. Gemeinderat Christian Ehrbar überreichte der Jubilarin Blumen und überbrachte persönlich herzliche Glückwünsche. Fast gleichzeitig erreichte auch Schwester Alfons Maria Michel am 2. August 2023 mit ihrem 100. Geburtstag diesen ganz besonderen Meilenstein. Gemeinderätin Susan Staub-Matti überreichte ihr ebenfalls einen Blumenstrauss und übermittelte herzliche Glückwünsche.

Beide Jubilarinnen waren sichtlich gerührt und freuten sich über diese besondere Geste. Wir wünschen Gertrud Iten und Schwester Alfons Maria Michel im Nachhinein alles erdenklich Gute und hoffen, dass sie noch weitere Jahre in Gesundheit und Freude verbringen dürfen.

### Gesund altern im Kanton Zug – Veranstaltung

Wir sind im Alter manchmal freudlos, erschöpft oder traurig. Das kann vorkommen, vielleicht sogar über längere Zeit. Neben der körperlichen hilft uns vor allem die psychische Gesundheit dabei, schwierige Lebensphasen erfolgreich zu bewältigen.

Wir laden Sie herzlich zur Veranstaltung «Ein gesundes Gemüt im Alter» ein. Diese findet am Donnerstag, 19. Oktober 2023 von 14 bis 16 Uhr im Pflegezentrum Luegeten in Menzingen statt.

### Wo sind sie hin?

Bei der Schützenmatt sind leider zwei der vier Liegestühle «verschwunden» – bitte zurückbringen – Danke!



### Birnelaktion

Möchten Sie Birnel kaufen? Gerne können Sie Birnel der Schweizerischen Winterhilfe mit folgenden Verkaufspreisen (inkl. MWST) bei der Einwohnerkontrolle bestellen:

- 250 g Dispenser Fr. 5.-
- 500 g Glas Fr. 9.-
- 1 kg Glas Fr. 14.50
- 5 kg Kessel Fr. 55.-
- 12.5 kg Kessel Fr. 125.-



Bestellungen können bis Freitag, 13. Oktober 2023 bei der Einwohnerkontrolle, Rathaus, Tel. 041 757 22 22 oder per E-Mail (einwohnerkontrolle@menzingen.ch) aufgegeben werden. Das Birnel ist bei der Abholung bar zu bezahlen.

### Anlässe in der Gemeinde

- **Chilbi**  
Samstag/Sonntag, 14./15. Oktober 2023,  
Rathausplatz
- **National- und Ständeratswahlen**  
Sonntag, 22. Oktober 2023
- **Landwirtschaftshöck**  
Dienstag, 21. November 2023, 13.30 Uhr
- **Eidgenössische Volksabstimmung**  
Sonntag, 26. November 2023
- **Gemeindeversammlung**  
Mittwoch, 29. November 2023,  
20 Uhr, Schützenmatt
- **Weihnachtsmarkt**  
Samstag, 2. Dezember 2023,  
11 bis 19 Uhr, Rathausplatz

Im Online-Veranstaltungskalender auf der Gemeindeforum website [menzingen.ch](http://menzingen.ch) finden Sie weitere geplante Anlässe.

Bitte tragen Sie jede öffentliche Veranstaltung über die Gemeinde-App Crossiety ein. Anleitungen dazu erhalten Sie bei der Einwohnerkontrolle. Ebenso stehen Ihnen die Mitarbeitenden der Einwohnerkontrolle gerne bei Fragen zur Verfügung.

### Ende der Gemeindetageskarten

Per Ende November 2023 wird die Gemeindetageskarte, wie sie heute besteht, abgeschafft. Die Nachfolgelösung, erarbeitet durch den Schweizerischen Gemeindeverband, überzeugt in der Handhabung nicht. Somit wird sie von den Zuger Gemeinden nicht eingeführt.

Der Prozess ist nicht vollständig digitalisiert, was nicht zeitgemäss ist. Aufgrund der Personalisierung der Spartageskarten müssen die persönlichen Angaben mit einem amtlichen Ausweis abgestimmt werden, was einen physischen Schalterkontakt bedingt. Auch eine Online-Reservation ist nicht mehr möglich. Da das Angebot auch auswärtigen und ausserkantonalen Personen offensteht, kann nicht in jedem Fall ein Abgleich mit Einwohnerkontrolldaten vorgenommen werden. Weiter ist das Angebot für die Nutzerinnen und Nutzer finanziell nicht attraktiv, da die Spartageskarte bei der SBB online oft günstiger erworben werden kann.

Die Zuger Gemeinden werden die Entwicklung weiter beobachten und sich allen-

falls zu einem späteren Zeitpunkt wieder zum Thema beraten.

### Noch bis im Ende November verfügbar

Den Einwohnerinnen und Einwohnern stehen bis Ende November noch fünf unpersonliche Generalabonnements zur Verfügung. Die GA-Flexis können zum Preis von je Fr. 40.– pro Tag bei der Einwohnerkontrolle im Rathaus gekauft werden. Reservationen können online ([menzingen.ch](http://menzingen.ch) oder [tageskarte-gemeinde.ch](http://tageskarte-gemeinde.ch)), telefonisch (041 757 22 22) oder am Schalter erfolgen. Die Tageskarten müssen innert maximal fünf Tagen nach der Reservation bei der Einwohnerkontrolle bezogen und bezahlt werden.

### Profitieren von der Vergünstigungsaktion im letzten Monat

Gibt es während dem Monat November noch freie SBB-Tageskarten, können diese am Vortag des Gültigkeitstages ab 14.00 Uhr am Schalter der Einwohnerkontrolle zum Preis von Fr. 20.– bezogen werden. Eine Reservation dieser vergünstigten Tageskarten ist nicht möglich. Es geht ganz nach dem Motto «De Schneller isch de Gschwinder».

### Impressionen vom Unternehmeranlass Ende August



### Der erste Schultag im neuen Schulhaus in Finstersee



### Impressionen der offiziellen Schulhauseröffnung

